



KBEHV / ACBHG

Jahresberichte / Rapports annuels
2022/2023

Mit Unterstützung des / Avec le soutien du

SWISSLOS

Sportfonds
Kanton Bern



Jahresbericht des Präsidenten 2022/2023

Rapport annuel du Président 2022/2023

Thomas Scheuner, Präsident KBEHV

Thomas Scheuner, Président ACBHG

Es ist die Zeit der Jahresberichte. Dies bedeutet, dass die Saison 2022/2023 bereits wieder der Vergangenheit angehört.

Bei den Auswahlmannschaften U13 / U14 können wir seit mehreren Jahren auf eine eingespielte Trainer-Crew zählen, welche uns die Arbeit im KBEHV und die Zusammenarbeit mit dem SIHF sicherlich vereinfacht und erleichtert - «Herzlichen Dank an die Crew von Heinz Brändli». Über die vergangenen Aktivitäten und sportlichen Erfolge können Sie sich im Bericht der U13 / U14 von Heinz Brändli informieren.

Auch der Cup war in der vergangenen Saison wieder ein toller Wettkampf und ging ohne grössere Probleme über die Bühne. Herzlichen Dank an Edi für die Cup-Organisation und Gratulation an den Cupsieger SC Ursellen!

Nach wie vor haben wir leider immer noch keine Verbindungsperson zum Berner Jura gefunden, was ich sehr bedaure. Ich hoffe sehr, dass sich bald jemand für dieses Amt finden lässt. Falls jemand Interesse hat, darf sie / er sich bei mir jederzeit gerne melden.

Ich freue mich, Sie am Samstag, 13. Mai 2023, in Konolfingen an der 76. Delegiertenversammlung des KBEHV begrüßen zu dürfen.

C' est la période des rapports annuels. Cela signifie que la saison 2022/2023 appartient déjà au passé.

Dans les équipes de sélection U13 / U14, c'est depuis plusieurs années que nous pouvons compter sur une équipe d'entraîneurs bien rodée. Ce fait nous simplifie et nous facilite certainement le travail au sein de l'ACBHG et la collaboration avec la Ligue suisse de hockey sur glace (SIHF) - « Un grand merci va donc à l'équipe de Heinz Brändli ». Vous pouvez vous informer sur les activités passées et sur les succès sportifs dans le rapport U13 / U14 de Heinz Brändli.

En plus, la coupe a également été une belle compétition pendant la saison dernière et s'est déroulée sans aucun problème majeur. Un grand merci va à Edi pour l'organisation de la coupe et félicitations au vainqueur de la coupe SC Ursellen !

Malheureusement, nous n'avons toujours trouvé aucune personne de liaison avec le Jura bernois. Je suis vraiment désolé pour ça. J'espère sincèrement que nous trouverons bientôt la personne adéquate pour ce poste. Si quelqu'un(e) est intéressé(e), il/elle peut se mettre en contact avec moi à tout moment.

Je me réjouis de vous accueillir le samedi 13 mai 2023 à Konolfingen, à l'occasion de la 76e assemblée des délégués de l'ACBHG.



Thomas Scheuner

Thomas Scheuner

Bericht 2022/2023 U13 / U14-Auswahl

Rapport 2022/2023 de la sélection U13 / U14

Heinz Brändli, Headcoach U13 /U14 KBEHV

Heinz Brändli, Headcoach U13 U14 ACBHG

Die letzte Wochenende mit dem U13 Turnier in Fribourg zu Ende gegangene Saison ist für die Auswahlen des KBEHV mit vielen positiven Emotionen, Eindrücken und Erlebnissen verbunden. Würde man nur die Resultate nehmen, die sicher nicht im Vordergrund stehen sollen, haben wir gar nur ein einziges Spiel (Testspiel U13 gegen die U13 Elite SCB) verloren.

U13 KBEHV

74 Feldspieler und 11 Torhüter haben sich über die verschiedenen Berner Vereine für das Sichtungstraining vom 09. November 2022 in Bern gemeldet. Wir haben den Ablauf der Sichtung in zwei Gruppen für dieses Mal etwas angepasst (Gewichtung auf spielerischen Elementen, Small Games und Spiel über das ganze Feld). Dies hat sich sicher bewährt, es war aber auch jetzt nicht so einfach, so viele Spieler auf einmal einzuschätzen. Schlussendlich konnten wir 5 Torhüter / 36 Feldspieler in den engeren – vorläufigen – Kreis der Auswahl aufnehmen, dazu noch sechs Spieler, die wir weiter beobachten wollen. Vor Weihnachten fand nach zweijährigem Unterbruch das Turnier in Biel wieder statt. Wie immer haben wir an den beiden Tagen zwei verschiedene Teams aufgebildet, zudem spielte Gastgeber Biel selber mit der U13 Elite am Turnier. Wir konnten so ein erstes Mal sehr viele Spieler im Ernstkampf beobachten. Am Schluss trugen wir beide sogar

La saison qui s'est terminée le week-end dernier avec le tournoi U13 qui s'est tenu à Fribourg est marquée par de nombreuses émotions, impressions et expériences positives pour ce qui concerne les sélections de l'ACBHG. Si l'on ne prenait que les résultats qui ne devraient certainement pas être au premier plan, nous n'aurions perdu qu'un seul match (c'est à dire le match amical U13 contre U13 Elite SCB).

U13 ACBHG

74 joueurs de champ et 11 gardiens de but se sont affrontés dans les différents clubs bernois pour l'entraînement d'observation qui s'est tenu à Berne dans la journée du 9 novembre 2022. Cette fois, nous avons ajusté un peu le déroulement de l'observation en deux groupes (pondération sur les éléments concernant le jeu, *small games* et jeu sur tout le champ de jeu). Ce système a certainement fait ses preuves, mais l'évaluation de ce grand nombre de joueurs à la fois n'était pas facile. Finalement, nous avons pu inclure 5 gardiens de but / 36 joueurs de champ dans le cercle restreint – même si provisoire – de sélection. En plus, il y a six joueurs que nous voulons continuer à surveiller. Avant Noël, après deux ans d'interruption, le tournoi a repris à Bienne. Comme à l'accoutumée, nous avons convoqué deux équipes différentes durant les deux jours. En plus, l'hôte Bienne a participé



den Final gegeneinander aus, den wir nach einer sehr guten Leistung der Jungs auch gewinnen konnten. Im Februar 2023 gab es die Möglichkeit von zwei Testspielen gegen die U13 Elite Teams aus Bern und Thun. Auch hier konnten wir viele Eindrücke sammeln, es haben auch Spieler eine Chance erhalten, die wie vorher erwähnt momentan im Sichtfeld sind. Nach dem bisher Gesehenen hat sich dann schon mal eine recht breite Gruppe von Spielern gezeigt, die für uns in Richtung U14 klar dabei sind – wir konnten so das Turnier in Fribourg nutzen, um noch Kandidaten eine Möglichkeit zu geben sich aufzudrängen. An den beiden Tagen gelangen uns erstaunlich gute Leistungen, auch wenn das Niveau nicht bei allen Teams gleich war. Einige Spieler nutzten denn auch diese Chance um noch auf den Zug in Richtung Sommerlager U14 aufzuspringen. Positiv zu erwähnen ist sicher auch, dass wir zwei unserer fünf selektierten Torhüter in die Auswahl Nordwestschweiz geben konnten. Sie machen dort das gesamte Programm U13 / U14 mit, können sich empfehlen und profitieren. Mit dem Turnier Fribourg haben wir einen absolut positiven Schlusspunkt unter die U13 KBEHV Saison gesetzt. In Zuchwil werden wir auch dieses Jahr, vom 27.07. – 31.07.2023, mit 30 Feldspielern und 3 – 4 Torhütern das U14 Camp machen. Die Perspektiven im Jahrgang 2010 sind sicher gut.

aussi au tournoi en jouant avec U13 Elite. Pour la première fois, nous avons eu l'occasion d'observer beaucoup de joueurs dans une compétition sérieuse. À la fin, nous nous sommes même affrontés en finale, que nous avons pu remporter après une performance extraordinaires des garçons. Au mois de février 2023, nous avons eu l'occasion de jouer deux matchs amicaux contre des équipes d'élite M13 de Berne et de Thoune. Encore une fois, nous avons eu la possibilité de recueillir beaucoup d'impressions. En plus, aussi les joueurs qui sont actuellement dans le champ de vision comme mentionné précédemment ont obtenu leur chance. Après ce qu'on a vu jusqu'à maintenant, un groupe assez large de joueurs s'est déjà manifesté, qui sont clairement là pour nous dans la direction d'U14 – nous avons ainsi pu profiter du tournoi tenu à Fribourg en permettant aux candidats de s'imposer. Pendant ces deux jours, nous avons réalisé des performances étonnamment bonnes, même si toutes les équipes n'avaient pas le même niveau. Certains joueurs ont profité de cette occasion pour sauter dans le train en direction du camp d'été U14. Un autre aspect positif qu'on peut mentionner dans ce contexte est que nous avons pu sélectionner deux de nos cinq gardiens de but pour l'équipe de Suisse du Nord-Ouest. Ces gardiens participent à l'ensemble du programme U13 / U14, en pouvant se recommander et en profiter. Avec le tournoi de Fribourg, nous avons mis un point final absolument positif à la saison U13 de l'ACBHG. Aussi cette année, du 27 au 31 juillet 2023, nous organiserons le camp U14 avec 30 joueurs de champ et avec 3 ou 4 gardiens de but. Sans aucun doute, les perspectives de l'année 2010 sont bonnes.



U14 KBEHV

Auch dieses Mal sind wir sehr gespannt ins Trainingscamp in Zuchwil eingerückt. Nach den doch durchgezogenen Eindrücken des Jahrgangs 2009 am Schlussturnier 2022 in Fribourg war es interessant, die Entwicklung der Kandidaten nach ein paar Monaten zu sehen. Wie immer haben wir uns mit der Top Infrastruktur und Betreuung im Sportzentrum sehr wohl gefühlt – Danke an dieser Stelle an Marcel Siegenthaler und sein Team!

Nach fünf intensiven Tagen mit - Eistrainings / Spielen untereinander / Off Ice und Theorie Einheiten / Gruppenarbeiten / Badespass / usw. – sind wir mit vielen guten Eindrücken und zufrieden nach Hause gegangen. Wie schon oft war in der Staff das Gefühl so, dass wir noch etwas unsicher sind wo wir stehen, es eine extreme Breite im Kader hat – aber auch nicht eine überdurchschnittlich grosse Spitze, die heraussticht.

Für das erste Bibi Turnier im September in Romanshorn galt es dann, ein erstes Aufgebot mit 2 Torhütern und 20 Feldspielern herauszufinden. Wir konnten am Bodensee alle Spiele gewinnen – auch wenn hier aus Erfahrung noch nicht die ganz starken Gegner warten; unser Gefühl aus dem Sommercamp war so noch nicht ganz weg. Die nächsten Monate mit dem Start der Nachwuchsmeisterschaft sind dann immer sehr interessant und aufschlussreich. Wir haben viele Spiele besucht und uns regelmässig bei den Vereinstrainern gemeldet. Man muss klar festhalten, dass die Arbeit im Verein passiert, die Spieler sich aber auch dort aufdrängen müssen. Wir sehen sie ja über das Ganze nur sehr wenig und immer nur an zwei Tagen nacheinander.

U14 ACBHG

Cette fois encore, nous sommes très enthousiastes à l'idée de nous rendre au camp d'entraînement de Zuchwil. Après les impressions mitigées de l'année 2009 lors du tournoi final 2022 à Fribourg, il était intéressant d'observer l'évolution des candidats après quelques mois. Comme toujours, nous nous sommes sentis très à l'aise avec l'infrastructure de pointe et l'encadrement dans le centre sportif. Pour cela je voudrais remercier Marcel Siegenthaler et son équipe.

Après cinq jours intenses avec - entraînements sur glace / jeux entre nous/ hors glace et unités théoriques/ travaux de groupe / plaisir de la baignade / etc. – nous sommes rentrés chez nous avec beaucoup de bonnes impressions et très satisfaits. Comme souvent au sein de l'équipe, le sentiment était que nous n'étions pas encore certains de notre position. En plus, nous avons perçu qu'il y avait une largeur extrême dans le cadre, mais sans une pointe supérieure à la moyenne qui se démarque. Pour le premier tournoi Bibi tenu en septembre à Romanshorn, il s'agissait de trouver une première équipe composée de 2 gardiens de but et de 20 joueurs de champ. Nous avons pu gagner tous les matchs au lac de Constance en sachant quoi même par expérience que là il n'y a pas encore les adversaires les plus forts à nous attendre ; notre sentiment du camp d'été s'est en partie conservé. Ensuite, grâce au début du championnat des jeunes, les mois suivants sont toujours très intéressants et instructifs. Nous avons assisté à de nombreux matchs en contactant aussi régulièrement les entraîneurs du club. Il faut dire clairement que le travail se fait dans le club, mais que les joueurs doivent aussi s'y imposer. Nous ne



So haben wir in dieser Zeit bis zum zweiten Turnier im November 2022 ein besseres Bild unseres Kadern erhalten – Spieler haben sich positiv entwickelt, andere wiederum eher stagniert und konnten sich so nicht aufdrängen. Das ist jede Saison so und macht es auch interessant, und wir können unsere Breite im Kanton voll nützen. Am Turnier in Genf haben wir viele Kandidaten zum ersten Mal angeboten um sich zu zeigen. Diese haben im Verein gute Leistungen gezeigt und uns so den Entscheid leicht gemacht. Wir waren vom Auftritt der U14 KBEHV dann sehr positiv angetan. Die Jungs zeigten sich am Genfersee sehr fokussiert, entschlossen und erstaunlich abgeklärt. Gegenüber dem ersten Turnier hat sich das Niveau merklich gesteigert – trotzdem konnten wir alle Spiele gewinnen und die Gruppe konnte zurecht stolz sein. Wir Trainer konnten schon jetzt als Fazit nehmen, dass sich der Jahrgang 2009 nach anfänglichen Bedenken sehr gut entwickelt und viel Freude bereitet. Die Saison lief danach sehr gut weiter, alle Kandidaten blieben weiterhin hartnäckig dran, was unser Angebot für das letzte Bibi Turnier vom Februar 2023 – dieses wurde erstmals in Huttwil ausgetragen - gar nicht so einfach machte – aber so soll es auch sein!

Am «Heimturnier» konnten wir wie schon im Vorjahr noch einen Gang hochschalten und die beste Leistung der Saison abrufen. Im letzten Spiel gegen die Auswahl Zürich, auch wenn diese in diesem Jahr nicht ganz so stark unterwegs war, ging es dann auch nicht mehr um den Sieg in der Bibi Wertung, aber schon

les voyons que très peu et toujours seulement deux jours de suite. Ainsi, pendant cette période et jusqu'au deuxième tournoi en novembre 2022, nous avons obtenu une meilleure image de notre cadre. Certains joueurs ont évolué positivement. D'autres joueurs, en revanche, ont plutôt stagné et n'ont donc pas pu bien s'imposer. C'est le cas chaque saison. Et c'est précisément cet aspect qui rend le tout intéressant. Nous avons aussi l'occasion d'utiliser pleinement notre largeur dans le canton. Lors du tournoi qui s'est tenu à Genève, nous avons convoqué de nombreux candidats pour la première fois afin qu'ils se montrent. Ces joueurs ont montré de bonnes performances au sein du club. Ils ont donc facilité notre décision. Nous avons été très impressionnés par l'apparition de U14 ACBHG. Au bord du lac Léman, les garçons se sont montrés très concentrés, déterminés et étonnamment éclaircis. Par rapport au premier tournoi, le niveau s'est considérablement amélioré. Nous avons tout de même réussi à remporter tous les matchs. Le groupe a donc pu être fier de son succès. Nous, les entraîneurs, pouvions déjà partir du fait que la classe 2009, après les doutes du début, se développait très bien et donnait beaucoup de plaisir. La saison s'est ensuite très bien déroulée. Tous les candidats ont continué à s'accrocher à l'affaire. Cela n'a pas facilité notre sélection pour le dernier tournoi Bibi de février 2023, organisé pour la première fois à Huttwil. Mais c'est exactement ainsi que cela doit se passer !

Lors du « tournoi à domicile », comme l'année précédente, nous avons pu passer à la vitesse supérieure en obtenant la meilleure performance de toute la saison. Lors du dernier match contre la sélection de Zurich, il ne s'agissait plus de gagner le classement



um den Ehrgeiz und die Ehre – wir konnten auch hier am Schluss knapp mit 4:3 gewinnen. In den 11 Turnierspielen haben wir nur einen einzigen Punkt abgegeben, blieben ungeschlagen und konnten so den Vorjahressieg in der Wertung überzeugend wiederholen. Ich wiederhole mich auch hier – das hätten wir im Sommerlager noch nicht für möglich gehalten! Auf unsere Leistungen während der ganzen Saison dürfen wir wirklich stolz sein. Gratulation an die Auswahlspieler, ihr habt uns sehr viel Freude gemacht. Positiv bleibt hier noch zu erwähnen, dass weitere fünf Spieler aus dem erweiterten Kader in Huttwil mit der Auswahl Nordwestschweiz mitspielen konnten – vier von Ihnen konnten sich so noch in das Aufgebot SIHF in Richtung Sommerlager U15 aufdrängen – Toll!

3 Torhüter und 17 Feldspieler unserer Auswahl wurden durch den SIHF für das Schlussturnier in Seewen aufgeboden. Auch in der Innerschweiz konnten wir, zusammen mit drei Spielern aus dem Verbund Nordwestschweiz, ein starkes Team stellen. Das war auch notwendig, das Niveau steigt hier jeweils noch einmal markant. Wir konnten alle Spiele gewinnen und eine sehr überzeugende Leistung abrufen.

Insgesamt war es also eine sehr positive Saison. Grosses Kompliment an unsere U14 Gruppe – sie haben über die gesamte Zeit auf und neben dem Eis sehr viel Disziplin gezeigt. So haben sie es uns einfach gemacht und waren «pflegeleicht». Wie schon bei der letzten Gruppe haben wir immer wieder Komplimente für unser Team erhalten - das freut

Bibi, même si la sélection n'était pas aussi forte cette année. Il s'agissait plutôt d'ambition et d'honneur : tout à la fin, nous avons pu fêter une courte victoire 4:3. Lors des 11 matchs du tournoi, nous n'avons marqué qu'un seul point, nous sommes restés invaincus et avons ainsi pu répéter de manière convaincante la victoire de l'année passée au classement. Et là encore, je me répète : lors du camp d'été, nous n'aurions pas cru cela possible ! Nous pouvons vraiment être fiers de nos réussites obtenues tout au long de la saison. Félicitations aux joueurs sélectionnés ! Vous nous avez fait beaucoup de plaisir ! Du côté positif, ici il faut mentionner que cinq autres joueurs de l'équipe élargie de Huttwil ont pu participer à la sélection de la Suisse du Nord-Ouest – quatre d'entre eux ont ainsi pu s'imposer dans l'effectif de la Ligue suisse de hockey sur glace (SIHF) en direction du camp d'été U15 – ce qui était fantastique !

3 gardiens de but et 17 joueurs de notre sélection ont été convoqués par la Ligue suisse de hockey sur glace (SIHF) pour participer au tournoi final organisé à Seewen. En Suisse centrale également, nous avons pu constituer une équipe forte avec trois joueurs du groupement Suisse du Nord-Ouest. C'était également nécessaire, car le niveau augmente ici encore une fois de manière significative. Nous avons pu gagner tous les matchs en obtenant une performance très convaincante.

Dans l'ensemble, c'était une saison extrêmement positive. Félicitations à notre groupe U14 – ils ont fait preuve de beaucoup de discipline soit sur la glace qu'en dehors de la glace. Ainsi, ils nous ont facilité la tâche car ils ont été « faciles à entretenir ». Comme pour le dernier groupe, nous avons



uns jedes Mal enorm, ist aber für uns auch ein zentraler Punkt und eine Vorgabe an die Gruppe im Sommerlager.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei der ganzen Staff U13 / U14 für ihren Einsatz und den Support bedanken. Ebenso dem ganzen Team Vorstand / Ausbildungschef, die uns den Rücken freihalten und das Ganze möglich machen.

MERCI und auf ein Neues.

Heinz Brändli
Head Auswahlen U13 / U14 KBEHV

toujours reçu des compliments pour notre équipe - cela nous réjouit énormément à chaque fois, mais c'est aussi un point fondamental et au même temps une exigence pour le groupe du camp d'été.

Je voudrais profiter de cette occasion pour remercier toute l'équipe U13 / U14 pour son engagement et son soutien. En plus, je voudrais remercier toute l'équipe du conseil d'administration/chef de la formation, qui nous assure le suivi en rendant tout cela possible.

MERCI et à la prochaine année !

Heinz Brändli
Sélections chef U13 / U14 ACBHG



Bericht Interkantonaler Cup des KBEHV 2022/2023 Rapport Coupe intercantonale de l'ACBHG 2022/2023

Edelbert Zengaffinen, Verantwortlicher Interkantonaler Cup, KBEHV
Edelbert Zengaffinen, responsable Coupe intercantonale de l'ACBHG

Am 11. März 2023 ist der Cup – Final auf der KEB in Hasle bei Burgdorf ausgetragen worden. Die Saison 2022 / 2023 konnte wieder mit 45 Mannschaften in Angriff genommen werden. Nachdem der Kant.-Cup 2019/2020 wegen der Corona Pandemie nicht gespielt werden konnte waren wir froh diese Saison wieder mit 45 Mannschaften im Oktober 2022 wieder den Kant.-Cup in Angriff zu nehmen. Leider mussten einige Mannschaften zu Beginn forfait geben da noch einige wegen Corona zu wenig Spieler aufs Eis brachten. Im Weiteren waren die Herbstferien und viele Verletzte, die dazu beigetragen haben nicht spielen zu können. Nun hoffe ich das wir wieder mit einer Zunahme an Mannschaften die nächste Saison 2022 /2023 beginnen können. Nach einem guten Winter sind wir am 11. März 2023 am Ziel angekommen auf der KEB Brännli in Hasle wo wir das Gastrecht wieder geniessen durften, vielen Dank. Das Spiel begann um 17.00 Uhr zum ersten Mal mit einer Beteiligung aus zwei Berner Mannschaften des dem Kant. Bern 3. Liga mitmachen also eine echte Kantonale Beteiligung.

SC Ursellen – SV Lyssach/Burgdorf II 3:2 (2:1,0:0,0:1,1:0)

«Zum zweiten Mal» die gleiche Finalpaarung.

Man war gespannt wie dieses Spiel ausgeht. Beide Mannschaften sind als sehr gut einzustufen da beide in der Meisterschaft in ihren Gruppen zuvorderst platziert sind. Man war

Le 11 mars 2020, la finale de la coupe a eu lieu au KEB à Hasle bei Burgdorf. Une fois de plus, la saison 2022/2023 a été relancée avec 45 équipes. Comme la Coupe cantonale du 2019/2020 n'a pas pu être jouée à cause de la pandémie de Corona, nous étions heureux de pouvoir partir avec la coupe cantonale pendant cette saison avec 45 équipes pendant le mois d'Octobre 2022. Malheureusement, certaines équipes ont dû donner forfait au début car - à cause du coronavirus - certaines équipes ont encore mis trop peu de joueurs sur la glace. En outre, il y a eu les vacances d'automne et de nombreux blessés, qui n'ont donc pas été en mesure de jouer. Maintenant, j'espère que nous pourrions recommencer la saison 2022/2023 en augmentant le nombre d'équipes. Après un bon hiver, nous sommes arrivés à destination le 11 mars 2023 sur la KEB Brännli à Hasle. Ici nous avons pu encore une fois profiter de l'hospitalité. Merci beaucoup ! Le match a débuté à 17h00 avec pour la première fois la participation de deux équipes de la 3ème ligue bernoise. Donc on a eu une véritable participation au niveau cantonal.

SC Ursellen – SV Lyssach/Burgdorf II 3:2 (2:1,0:0,0:1,1:0)

« Pour la deuxième fois » le même couple final.

On attendait avec impatience le déroulement de ce match. On peut dire que les deux équipes sont très bien classées parce qu'elles sont toutes les deux en tête de leurs



auch gespannt wie die Mannschaften mit der Fairness umgehen konnten. Die Spieler gingen Von Anfang an schnell und mit voller Konzentration zur Sache. Das Spiel gewann an Intensität und die Strafen häuften sich auf beiden Seiten und somit kam es zu weiteren Toren für Ursellen. Spielerisch waren beide Mannschaften in etwa gleich was der Unterschied ausmachte waren die Strafen. Das 1. Drittel endete 2:1. Im 2. Drittel besannen sich die Spieler wieder mehr aufs Hockey spielen und somit hat man mehr gute Spielzüge gesehen. Trotz allem konnte keine der Mannschaften zu einem Torerfolg im Mitteldrittel kommen, die Chancen waren auf beiden Seiten vorhanden. Im 3. Drittel kurz vor Drittelsende konnte der SV Lyssach wieder ausgleichen und so war die Verlängerung Tatsache. Die Verlängerung brachte für beide Mannschaften nichts Positives so dass das Penaltyschiessen entscheiden musste. Beide Torhüter spielten eine starke Partie. Der SC Ursellen entscheidet schlussendlich die Party für sich.

Im Grossen und Ganzen haben wir ein schnelles, attraktives aber auch zum Teil hartes und mit viel Strafen gespicktes Spiel gesehen. Der Kant. Bernische Verband gratuliert dem SC Ursellen zum Gewinn des Kant.-Cup. Ich hoffe, dass wir nächste Saison wieder den Kant. -Cup spielen können und wieder hier in Hasle einen super Final zu sehen bekommen.

Edelbert Zengaffinen
Verantwortlicher Kant.-Cup

groupes dans le championnat. Il était également intéressant d'observer comment les équipes ont pu pratiquer le fair-play. Dès le début, les joueurs sont allés au jeu rapidement en montrant un niveau de concentration très élevé. Le jeu a gagné en intensité et les pénalités se sont accumulées des deux côtés, et Ursellen a marqué de nouveaux buts. Sur le plan du jeu, les deux équipes étaient à peu près à égalité, mais ce qui a fait la différence, c'étaient les pénalités. Le premier tiers-temps s'est terminé par 2:1. Au cours du deuxième tiers-temps, les joueurs se sont remis à jouer au hockey. On a donc vu davantage de bons mouvements. Malgré tout, aucune des équipes n'a réussi à marquer dans le tiers central même si les chances étaient des deux côtés. Au troisième tiers-temps, juste avant la fin du tiers, l'association sportive de SV Lyssach a pu égaliser à nouveau et la prolongation était donc un fait. Cependant, cette prolongation n'a rien apporté de positif pour les deux équipes, de sorte que le tir au but a dû décider. Les deux gardiens ont joué un match extraordinaire. Le club de sport SC Ursellen a finalement remporté le match.

Dans l'ensemble, nous avons vu un jeu rapide et attrayant mais aussi parfois dur et avec beaucoup de pénalités. L'association cantonale bernoise félicite le club de sport SC Ursellen pour avoir remporté la victoire de la coupe cantonale. J'espère que pendant la saison prochaine nous pourrions à nouveau jouer la coupe cantonale et qu'ici à Hasle nous aurons encore une fois l'occasion d'assister à une finale extraordinaire.

Edelbert Zengaffinen
Responsable de la coupe cantonale